

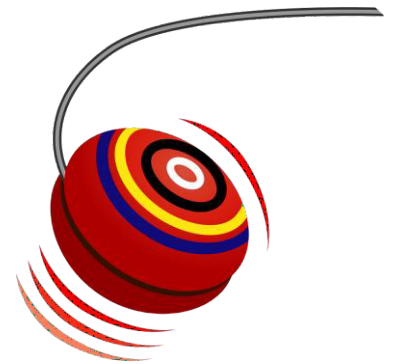


医保实践指南-2020年11月

工作人员需要了解的与老年人、盲人和残障人士联邦贫困线（FPL）加州医保护展计划（自2020年12月1日开始生效）有关的信息

重大新闻！ 自2020年12月1日开始生效：

- (1) 老年人、盲人和残障人士（ABD）加州医保计划新收入上限为FPL的138%。它与基于《平价医疗法案》的收入标准计算的调整后总收入（MAGI）计划相符。
- (2) 即使加州政府开始支付相关保费，ABD加州医保的受益人也可保留其医疗保险B部分的保费扣减。这是因为美国卫生与公众服务部已开始执行2019年《美国国会第1088号法案》。它通过保留B部分的保费扣减和加州医保，纠正无法连续获得免费加州医保的问题。¹



首先，这值得我们应该大肆庆祝！自2014年以来，许多工作人员和社团组织一直在努力改善ABD计划，这两种变化都是他们一手推动的结果。五年后，这些努力促使州政府制定的新法律。² 许多人不断提交倡议书，与其他合作伙伴和记者合作，

自12月开始，不再推诿责任。

¹注意，在新冠肺炎疫情公共卫生突发事件期间，任何人都不应失去加州医保。但由于这一扩展计划促成积极的举措，这种情况是允许的。查看 [MEDIL20-25](#) 和 [20-26](#)。

报道受益人的故事，并前往萨克拉曼多声援收入较低的老年人和残障人士（长期以来，他们无法享受 ABD 加州医疗计划的服务）。

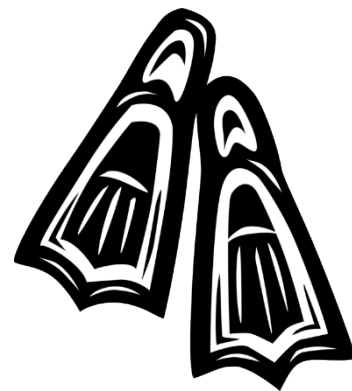
浏览有关如何从这些扩展计划受益的提示和详细信息！

²查看《福利与机构法》。第 14005.40（自 2019 年 7 月 9 日起对 ABD FPL 扩展计划生效）条和第 14005.401 条（自 2020 年 1 月 1 日起对 B 部分-保费豁免生效）。医疗照顾和医疗补助服务中心（CMS）分别于 2020 年 10 月 21 日和 2020 年 11 月 19 日批准加州第 20-0016 号州计划修正案（SPA）和第 20-0045 号州计划修正案，以确保第 14005.401 条和第 14005.40 条生效。 [点击此处](#)，浏览这两项获批的州计划修正案。

1. 卫生保健服务部（DHCS）和各县针对潜在受益人的相关举措

通过将在 11 月 30 日通宵进行的自动化“批处理”程序，各县将自 2020 年 12 月 1 日起，在根据第 1088 号法案的要求扣除所有相应的收入（包括 B 部分的保费扣减）后，更新可计收入等于或低于 FPL 的 138% 的加州医保受益人的资格。

这应该包括两大类：（1）目前分担费用的受益人（大约 4 万名）；（2）250% 在职残障人士计划的受益人（人数未知）。当可计收入等于或低于 FPL 的 138% 时（而不是考察可计收入是否等于或低于 FPL 的 100% 和标准收入扣减（每人 230 美元和每对夫妻 310 美元）的总和），各县必须批准 ABD 资格。



卫生保健服务部先后两次（2020 年 10 月 2 日和 2020 年 11 月 23 日）向需分担费用和 2020 年 11 月前可计收入等于或低于 FPL 的 138% 的受益人发送[多种语言的通知和常见问答录](#)。11 月 23 日，卫生保健服务部还[向 2020 年 11 月前拥有资格的其他两类人群发送不同的通知](#)：所有 25000 名在职残障人士计划受益人（无论其可计收入高低），以及约 3 万名私人医疗保费扣减和每月可计收入低于 1 千美元的 ABD FPL 计划受益人。

12 月后禁止短期逐利

12 月初，各县将向所有最新获得 ABD 加州医保资格（自 2020 年 12 月 1 日起）的受益人发送单独的通知（NOA）。³

2. 关于工作人员充分利用新资格法规的指示

ABD FPL 计划的新上限：FPL 的 138%

[ACWDL 20-24](#) 指示各县自 12 月 1 日开始实施 ABD 扩展计划。重要的是，它规定：“[ABD]计划的所有其他特性（包括“在扩展计划前，ABD FPL

³如需了解更多信息，请参阅卫生保健服务部 2020 年 11 月 20 日前有关 [ABD FPL 扩展计划](#) 和 [第 1088 号法案的官方实施时间表](#)。

计划所采用的[全部]扣减) ”都将保持不变”。我们将保留 20 美元的收入扣减、医疗保费扣减、65 美元和一半收入扣减以及所有其他费用。该指南还阐明如何尽可能地授予 ABD 资格：

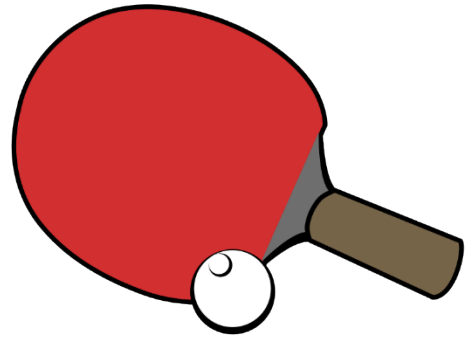
- **追溯力：** 等于或低于 FPL 138% 的资格仅可追溯至 2020 年 12 月 1 日。这意味着，如果申请人希望追溯 2020 年 12 月前三个月的保险效力，则将适用此前和较低的 ABD FPL 限额。未来几个月内，若受益人和申请人要求追溯 ABD 的资格，则各县必须批准自较高的限额于 12 月 1 日生效后月收入等于或低于 FPL 138% 的受益人和申请人的资格。
- **当前限额：** ABD 的收入限额将于 2021 年 4 月 1 日更新。此前，现有 FPL 138% 的限额为：每个人 1468 美元和每对夫妻 1983 美元。⁴
- **夫妻拆分：** 如果申请人 (ABD) 的配偶/伴侣为非申请人，则后者可享受 600 美元的基本生存费 (MNL) 扣减 ([ACWDL 02-38](#)，问题 7)。[ACWDL 20-24](#) 规定，非申请人配偶/伴侣仍然可以申请并有资格获得任何其他非 ABD 加州医保，同时保留 ABD 申请人配偶/伴侣的 600 美元扣减。
- **更新表格：** 应尽快在线发布 [修订后的表格 MC 176 AD](#)，其中应包含清晰的内置公式，以便根据相关的新规则确定是否合格。

⁴在[部分材料中](#)，限额可能为每个人 1488 美元和每对夫妻 2003 美元。这些是包含 20 美元收入扣减后的限额。

医疗保险 B 部分的豁免

[ACWDL 20-18](#) 就各县如何执行 AB 1088 做出规定。它包括多个有用示例，以阐明 B 部分（新豁免规则）将如何适用于各个家庭：

- **无需实际支付 B 部分的保费：** 第二页规定，“新政策不要求个人在加入或申请 ABD FPL 计划时就支付保费”。在申请新资格以及参保后，无需立刻缴纳 B 部分的保费。
- **WDP 转入：** 第 3 页上的示例 2 指明，由于存在这种豁免的情况（因可计收入等于或低于 FPL 的 138%），目前属于职残障人士计划的某些人现在应纳入 ABD FPL 计划。⁵ 如果未自动转换为 12 月 1 日生效的 ABD FPL 资格，则这些受益人应根据要求，在下一年度续保或情况变更时转入。
- **夫妻保费扣减：** 在一次执行会上，DHCS 明确指出，如果夫妻双方都享有医疗保险 B 部分保费，即使配偶/伴侣一方不在 ABD FPL 计划中，这两项保费也应予以豁免。因此，参保医疗保险的夫妻大都可以要求两者的保费扣减。
- **B 部分的保费金额：** 根据公布的时间表，[ACWDL 20-18 不包含 B 部分 2021 年的每月标准保费：](#) 148.50 美元（较 2020 年的 144.60 美元保费增加 3.90 美元）。收入越高，[需支付越多。](#)



12 月后不能再推诿责任。

3. 工作人员必须采取其他步骤，以确保所有合格的受益者都能受益

DHCS 和各县都付出巨大的努力，更多人将从这些扩展计划中受益。我们有责任找到并帮助他们！多年来，为获得免费的加州医保，收入较低的老年人和残障人士不得不谨小慎微地生活。工作人员应帮助受益人重新计

⁵根据加州医保体系的规定（[ACWDL 17-03](#)），各县必须先评估 ABD FPL 计划并授予相关的资格，然后评估在职残障人士计划。

算其可计收入，并将其与新的FPL 138%的限额进行对比。工作人员和受益人可在任何可能的情况下要求将重新评估的日期追溯至12月1日。例如：

- **购买的私人保险：**数千名加州医保受益人购买了医疗保险（通常是视力或牙科保险），以便获得扣减和 ABD 加州医保资格。一些受益人（每月可计收入低于 1000 美元）已经收到 [DHCS 的邮件](#)（邮件中载明，他们符合新的 FPL 138%的限额）。现在，保留 B 部分的保费扣减后，这些受益人的可计收入大都等于或低于该限额。对于某些人而言，可能不再需要购买的医疗保险。对另一些人来说，他们现在可以购买低价保险，并保持 ABD 加州医保资格。
- **在职残障人士计划的受益人：**在自动转入免费加州医保的过程中，各县都将纳入一些 WDP 受益人。但由于 WDP 和 ABD FPL 加州医保之间的收入计算规则不同，如果某些可计收入等于或低于 FPL 的 138%，可能需要重新评估。⁶注意，转入 ABD 加州医保计划的 WDP 受益人可保留各自的退休金帐户（个人退休金帐户、401（k）计划和 403（b）计划等）作为豁免收入。
- **已婚夫妻和已在国内注册的伴侣：**部分夫妻可以决定，将无法负担的费用分摊给一方并放弃加州医保资格，以便另一方免费获得加州医保，或重新安排开支计划，以便符合扩大化的贫困配偶规则。工作人员应帮助这些夫妻重新计算他们的收入，以确认他们是否能基于 FPL 138%的较高限额（1983 美元）继续拥有资格。
- **收入减少：**为了保留加州医保资格，部分加州医保的受益人已放弃赚取收入。他们应该牢记三个变化：（1）FPL 138%的较高限额；（2）医疗保险 B 部分的扣减；以及（3）所获收入的继续豁免。许多受益人都能在赚取更多收入时，继续保留他们的加州医保。例如，由于收入豁免，一个人可在获得 3 千美元月收入时保留资格！（3000 美元

⁶浏览 [ACWDL 19-12](#)。注意，在两项针对这些扩展计划并已获批的州计划修正案中，CMS 均指出，DHCS 应确保相关豁免符合《医疗补助法》的规定。为此，DHCS 确认，相关豁免仍是允许的，并将在改名（独立账户）后继续保留。我们期待 2021 年发布进一步指导。

-65 美元) ÷ 2 = 1467.50 美元 - 20 美元 = 1447.50 美元)。夫妻可赚取的收入更多！

- **批处理限额：** 只有在 11 月前获得资格的受益人才会在 12 月 1 日自动转入免费加州医保。DHCS 确定了 2020 年 9 月和 2020 年 10 月的资格，只有在其可计收入等于或低于 FPL 的 138% 的情况下，SOC 和 WDP 受益人才可以转入免费加州医保。对于 11 月首次获得加州医保的受益人，工作人员应帮助他们提出要求，重新手动计算追溯至 12 月 1 日的数据。
- **批处理例外：** DHCS 正在核查应在 12 月 1 日自动转入免费加州医保的受益人，但由于技术原因，尚未发现任何变化。各县必须手动更正这些“批处理例外”。由于冬季假期和当前的公共卫生紧急事件，这些更正可能需要一些时间。工作人员应帮助受益人提出要求，重新手动计算追溯至 12 月 1 日的数据。
- **年度续保：** 在公共卫生紧急事件期间提交年度续保表时，部分受益人可能会（也可能不会）上报导致其收入等于或低于 FPL 的 138% 的变化。但在当前的[新冠肺炎突发事件](#)期间，各县都没有处理年度续保的申请，受益人不能依赖续保对其加州医保的影响。如果他们希望将这些新规则应用于自身，则必须在续保流程外与所在县的相关部门取得联系，以便明确提出其要求。
- **SAWS 不包含的 B 部分保费：** 为了基于《福利与机构法》。第 14005.401 条保留 B 部分的保费扣减，各县必须在全州自动福利系统（SAWS）中输入金额。今年早些时候，各县[确定了一些](#)保费金额为零的案例。各县努力纠正了这些问题。拥有 B 部分保费但未获得扣减的受益人可能需要要求所在县在 SAWS 中输入保费金额。各县必须输入标准保费（今年为 144.60 美元），无需提供任何证据。

重要提示： 当要求根据 FPL 138% 限额（可追溯至 12 月 1 日）进行重新评估时，受益人无需提供任何其他信息或证据（除非他们的情况有所改变）。受益人只需要所在县使用其存档信息并应用这些新规则。当发

生这种情况时，重新评估不会视为基于《福利与机构法》。第 14005.37 重新确定加州医保资格。

4. 加州医保的管理式医疗保险

基于这些扩展计划而获得免费加州医保的许多受益人都需要了解加州医保的管理式医疗系统。首先是选择加州医保的管理式医疗计划，或通过分配的计划获得加州医保：

- 22 个县独立卫生系统（COHS）的受益人将自动加入加州医保的管理式医疗计划（自 2020 年 12 月 1 日生效）。
- 所有其他县的受益人可通过医疗保健方案选择其管理式医疗计划。如果他们在 11 月 23 日前提交选择的方案，则将在 12 月 1 日生效。如果想要自 2021 年 1 月 1 日生效，则受益人必须在 12 月 28 日前作出选择。如果在 1 月 31 日前没有作出选择，则大多数受益人将自动加入 2 月 1 日生效的计划。这意味着，许多受益人将在 12 月和 1 月获得按服务付费（FFS）的加州医保。

谨记：并非所有加州医保受益人都必须参加加州医保的管理式医疗计划。请查阅您所在县所适用的法规以及适用于受益人的任何例外情况。⁷

5. 联系计划

除 DHCS 发送的通知外，工作人员还应该与可能受到影响的人取得联系。类似任何大型项目的更改，在上述实施细节中，有些人会被遗漏或从一开始就被忽略。另一些人则在得知其收入超过 ABD FPL 的旧限额时，放弃加入加州医保。

由于当前的疫情，县档案馆中的信息可能已经过时，因为各县尚未处理续保事宜，且受益人难以与负责资格认证的人员进行沟通。由于需要保持社交距离，有些人很难联系到可信赖的社区合作伙伴。所有这些都意味

⁷Justice in Aging 的[第 17 页的实用指南](#)包括一份包含例外的图表。这份[CHCF 指南](#)可以帮助您了解所在县的备选方案和系统。这一[NHeLP 倡议书摘要](#)包含有关 COHS 的详细信息。

着，我们工作人员有责任进行宣传并帮助他们基于这些新规则获得医保资格！

点击[此处](#)，了解健康消费者联盟的消费者手册及有关计划更改的信息。我们鼓励直接负责加州医保注册或为受益人排忧解难的社区合作伙伴利用自己的信息修改该手册或编辑适用于相应社区的其他材料。如果您需要他人帮您审核，我们很高兴与您合作。

我们认识到，要为非 MAGI 的加州医保计划赋予真正的价值，我们任重而道远。换言之，我们必须淘汰仅适用于非 MAGI 计划的过时算法，并更新分担费用的加州医保受益人的基本生存费标准。这两种算法在 30 多年内都没有更新过，这意味着，折合成美元的相应价值每年都在下降。请继续关注将来为彻底纠正这些问题而实施的方案。

如有任何问题、建议或疑虑，欢迎联系 David（电子邮箱：dkane@wclp.org）和 Jen（电子邮箱：jflory@wclp.org）。我们希望了解这一扩展计划如何在社区发挥作用！